



**CANADIAN QUILTERS' ASSOCIATION
ASSOCIATION CANADIENNE DE LA COURTEPOINTE**

Critères d'évaluation de l'ENJ

APPARENCE GÉNÉRALE, CONSTRUCTION ET DESIGN

Quelque soit le type d'inscription, la maîtrise d'exécution et les techniques de construction devraient être appropriées à la fonction de la pièce. Que vous utilisiez des techniques de construction traditionnelles ou originales, elles devraient être bien exécutées.

L'inscription devrait :

- avoir un impact visuel.
- montrer une harmonie entre tous les éléments du design.
- être bien exécutée avec une attention spéciale portée à l'ensemble de la construction.
- avoir des matériaux en harmonie avec son design et sa fonction.
- avoir des ornements appropriés et bien fixés (si cela s'applique).
- reposer à plat/tomber bien droit ou selon l'effet désiré du design, de la construction et de la fonction.
- être propre, soignée et sans odeur.

INSCRIPTIONS FAITES DE TECHNIQUES TRADITIONNELLES

Définition : *Usage d'une technique traditionnelle : faite de deux couches de tissu et une de molleton/bourre. Trois épaisseurs assemblées par des points.*

Coutures

- L'assemblage devrait être uniforme et cousu solidement.
- Les coutures devraient être bien pressées et n'avoir aucun fil apparent.

Assemblage

- Les pointes devraient être aiguës.
- Les croisements devraient bien arriver et être plats.
- Les courbes devraient être régulières.

Appliqués

- Les bords devraient être solidement fixés avec des points réguliers.
- Si les points sont supposés passer inaperçus, le fil devrait se fondre dans la couleur du morceau appliqué.
- Si les points sont censés être visibles, comme les points décoratifs ou les surpiqûres, le fil peut être agencé ou contrastant.
- Les ombrages visibles à travers les appliqués ne devraient paraître qu'aux endroits appropriés.

Molleton/bourre

- Devrait être réparti uniformément.
- Devrait être approprié à la technique utilisée.
- Devrait être approprié à l'utilisation finale.

Bordures et bandes

- Devraient être droites et égales, si approprié au design de la courtepointe.
- Les segments de bandes (chaînage) devraient s'aligner.

Piquage et autres méthodes traditionnelles d'attachage

- Les points devraient être uniformes et régulièrement espacés; aucun nœud ou accumulation de fil.
- Les lignes de traçage ne devraient pas être apparentes.
- Les points du dessous devraient être aussi réguliers et soignés que ceux du dessus.
- La tension du fil devrait être uniforme.
- L'espacement du piquage devrait être approprié au type de molleton choisi ainsi qu'au design du piquage.

Bordure de finition

- Devrait être proprement et solidement cousue au devant comme au dos.
- Devrait être remplie uniformément.
- Devrait s'harmoniser avec le dessus de la courtepointe.
- Si un biais est utilisé, ce devrait être du vrai biais.
- Les coins arrondis devraient s'étendre uniformément et sans faux-plis.
- Les coins carrés devraient avoir 90 degrés.
- Les coins en onglet devraient être cousus sur le devant et au dos.

UTILISATION DE TECHNIQUES INÉDITES

Définition : technique innovante ou originale, faite avec au moins trois couches de matériel ; dont au moins une des couches doit être faite de tissus et visible sur le devant de la courtepointe. Certains des matériaux non-traditionnels mentionnés plus bas peuvent être considérés comme une couche.

Comme la courtepointe continue d'évoluer avec des techniques, des applications et des matériaux non-traditionnels, il est important que les pièces inédites et l'art textile en général rencontrent les critères déjà existants pour les courtepointes traditionnelles.

Ces recommandations générales sont pour les domaines suivants :

- Une inscription doit tomber bien droit si c'est une murale à moins qu'elle ne soit volontairement 3-dimensions. Une boursoufflure due à un piquage serré à certains endroits, une grande quantité d'incrustations de perles, du feutrage à l'aiguille ou une finition insuffisante seront considérés lors du processus global du jugement.
- Une pièce inédite est composée de trois couches et doit montrer le piquage sur le devant. Les trois couches peuvent être de matériaux variés, sans molleton.
- Tous les fils flottants et/ou ornements doivent faire partie intégrante de l'ensemble du design.

Voici quelques exemples de certains matériaux et techniques non-traditionnels actuellement en usage dans les pièces inédites. Il y en a d'autres et il y en aura certainement de nouveaux qui seront développés.

L'impression générale et l'ensemble du design doivent être mis en valeur par l'ajout des techniques qui suivent. Elles doivent compléter l'ensemble du design et devraient être fixées solidement.

- 1. Feutrage à l'aiguille**
- 2. Feutrage à l'eau**
- 3. Fusion de la soie ***
- 4. Tyvek®**
- 5. Fibres Angelina**
- 6. Confettis**
- 7. Lisières brûlées ***
- 8. Ajout d'aluminium ***
- 9. Perles et paillettes**
- 10. Ornaments métalliques**
 - Ne devraient pas provoquer un changement de couleur du tissu à cause d'une surface ternie/rouillée. À moins que ce ne soit voulu.
- 11. Peintures et encres pour tissu**
 - La peinture et l'encre, incluant les bâtons à l'huile pour textile, doivent être fixées de façon permanente afin d'éviter que la couleur ne soit transférée ou ne laisse des traces sur d'autres sections de la courtepointe ou sur d'autres courtepointes lorsqu'elles sont empilées pour le jugement.

Lorsque les techniques suivantes sont incorporées, on doit s'assurer d'avoir la permission de la créatrice et de lui attribuer ses mérites. Si ce sont vos propres créations, elles devraient être identifiées comme *originales*.

- 12. Broderie à la machine**
- 13. Transfert de photo**
- 14. Impression numérique**
- 15. Embellissement avec fils * ou peinture au fil**
 - Puisque les travaux d'embellissement avec fils consistent en plusieurs couches de fil, il faut éviter de créer des boursouflures ou que la courtepointe ne tombe de façon inégale.
- 16. Décoloration */ Teinture / Peinture**
 - Doit bien s'allier à l'allure générale de la création.

ART VESTIMENTAIRE

- Le vêtement doit pouvoir être porté – *La fonction détermine la forme.*
- La coupe devrait avantager la silhouette, en particulier si le style est décontracté.
- La personne qui porte le vêtement doit être capable de l'enfiler et doit être libre dans ses mouvements.
- Les tissus et ornements doivent s'accorder avec l'utilisation prévue du vêtement.

- Le droit-fil doit être approprié au style car il affectera la façon dont le vêtement tombera ou épousera le corps.
- Les courbes devraient être régulières.
- Les ourlets et les bordures ne doivent pas gondoler.
- L'encolure doit être seyante et reposer à plat sans bailler.
- L'emmanchure devrait avantager la silhouette sans avoir de points de tension ni de faux-plis indésirables.
- La doublure s'ajuste uniformément et laisse tomber le vêtement sans interférence.
- L'emplacement et le design général des motifs spéciaux doivent être bien agencés au vêtement.
- Les points d'attrait du design devraient être retrouvés dans toutes les sections (devant, dos, manches).
- Les gros motifs doivent être placés de façon attrayante et appropriée sur le vêtement. Éviter : un design de style cible au milieu du dos, sur le buste ou sur les manches.
- Un design bien réussi dirige l'attention vers le visage de la personne et avantage la silhouette.
- Les attaches doivent bien s'incorporer et compléter le design.
- Les boutons doivent ajouter au design du vêtement. Une forme, une grosseur, une couleur ou un emplacement inappropriés des boutons peut éloigner le focus/distraire de l'ensemble du vêtement.
- Un vêtement en courtepoinette peut n'avoir que deux épaisseurs si cela convient mieux à son style.

Note au sujet du degré de difficulté :

Un style simple avec un bon choix de tissus et une excellente maîtrise d'exécution peut l'emporter sur un design plus complexe qui est moins bien exécuté.

L'utilisation d'un patron commercial avec un excellent choix de tissu et une excellente maîtrise d'exécution pourrait l'emporter sur un design original n'étant pas exécuté avec autant d'adresse.

* **Traduction libre** : Si une personne connaît le terme exact pour une de ces techniques et qu'il diffère du terme employé, elle est invitée à le communiquer à la CQA/ACC.

P.S. : La forme féminine utilisée dans ce document désigne, s'il y a lieu, aussi bien les hommes que les femmes.